

Părțile din procedura principală

Reclamant: ZG

Pârâtă: Beobank SA

Dispozitivul

Articolul 47 alineatul (1) litera (a) din Directiva 2007/64/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 noiembrie 2007 privind serviciile de plată în cadrul pieței interne, de modificare a Directivelor 97/7/CE, 2002/65/CE, 2005/60/CE și 2006/48/CE și de abrogare a Directivei 97/5/CE

trebuie interpretat în sensul că

prestatorul de servicii de plată al unui plătitor este obligat să pună la dispoziția acestuia din urmă informațiile care permit identificarea persoanei fizice sau juridice care a beneficiat de o operațiune de plată debitată din contul acestui plătitor, iar nu numai informațiile de care prestatorul respectiv, după ce a depus cele mai mari eforturi, dispune cu privire la această operațiune de plată.

(¹) JO C 338, 23.8.2021.

Hotărârea Curții (Camera a patra) din 16 martie 2023 – Comisia Europeană/Pharmaceutical Works Polpharma S.A., Agenția Europeană pentru Medicamente, Biogen Netherlands BV (C-438/21 P), Biogen Netherlands BV/Pharmaceutical Works Polpharma S.A., Agenția Europeană pentru Medicamente, Comisia Europeană (C-439/21 P), Agenția Europeană pentru Medicamente/Pharmaceutical Works Polpharma S.A, Comisia Europeană, Biogen Netherlands BV (C-440/21 P)

(Cauzele conexate C-438/21 P-C-440/21 P) (¹)

[Recurs – Sănătate publică – Medicamente de uz uman – Directiva 2001/83/CE – Regulamentul (CE) nr. 726/2004 – Cerere de autorizare a introducerii pe piață a unei versiuni generice a medicamentului Tecfidera – Decizie a Agenției Europene pentru Medicamente (EMA) de respingere a validării cererii de autorizare a introducerii pe piață – Decizie anterioară a Comisiei Europene prin care s-a considerat că Tecfidera nu intra sub incidența aceleiași autorizații generale de introducere pe piață ca Fumaderm – Combinație de substanțe medicamentoase autorizată anterior – Autorizație de introducere pe piață ulterioară a unei componente a combinației de substanțe medicamentoase – Aprecieri a existenței unei autorizații generale de introducere pe piață]

(2023/C 164/09)

Limba de procedură: engleza

Părțile

(Cauza C-438/21 P)

Recurentă: Comisia Europeană (reprezentanți: inițial S. Bourgois, L. Haasbeek și A. Sipos, ulterior L. Haasbeek și A. Sipos, agenți)

Celelalte părți din procedură: Pharmaceutical Works Polpharma S.A. (reprezentanți: N. Carbonnelle, avocat, S. Faircliffe, solicitor, și M. Martens, avocat), Agenția Europeană pentru Medicamente (EMA) (reprezentanți: S. Drosos, H. Kerr și S. Marino, agenți), Biogen Netherlands BV (reprezentant: C. Schoonderbeek, avocat)

(Cauza C-439/21 P)

Recurentă: Biogen Netherlands BV (reprezentant: C. Schoonderbeek, avocat)

Celelalte părți din procedură: Pharmaceutical Works Polpharma S.A. (reprezentanți: N. Carbonnelle, avocat, S. Faircliffe, solicitor, și M. Martens, avocat), Agenția Europeană pentru Medicamente (EMA) (reprezentanți: S. Drosos și S. Marino, agenți), Comisia Europeană (reprezentanți: inițial S. Bourgois, L. Haasbeek și A. Sipos, ulterior L. Haasbeek și A. Sipos, agenți)

(Cauza C-440/21 P)

Recurentă: Agenția Europeană pentru Medicamente (EMA) (reprezentanți: S. Drosos, H. Kerr și S. Marino, agenți)

Celelalte părți din procedură: Pharmaceutical Works Polpharma S.A. (reprezentanți: N. Carbonnelle, avocat, S. Faircliffe, solicitator, și M. Martens, avocat), Comisia Europeană (reprezentanți: inițial S. Bourgois, L. Haasbeek și A. Sipos, ulterior L. Haasbeek și A. Sipos, agenți), Biogen Netherlands BV (reprezentant: C. Schoonderbeek, avocat)

Dispozitivul

- 1) Anulează Hotărârea Tribunalului Uniunii Europene din 5 mai 2021, Pharmaceutical Works Polpharma/EMA (T-611/18, EU:T:2021:241).
- 2) Respinge acțiunea formulată de Pharmaceutical Works Polpharma S.A. în cauza T-611/18.
- 3) Obligă Pharmaceutical Works Polpharma S.A. să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, cheltuielile de judecată efectuate de Comisia Europeană, de Biogen Netherlands BV și de Agenția Europeană pentru Medicamente (EMA).

(¹) JO C 391, 27.9.2021.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 16 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Cour d'appel de Paris – Franța) – Towercast/Autorité de la concurrence, Ministre chargé de l'économie

(Cauza C-449/21 (¹), Towercast)

[Trimitere preliminară – Concurență – Controlul concentrărilor între întreprinderi – Regulamentul (CE) nr. 139/2004 – Articolul 21 alineatul (1) – Aplicare exclusivă a acestui regulament în cazul operațiunilor care intră sub incidența noțiunii de „concentrare” – Domeniu de aplicare – Operațiune de concentrare lipsită de dimensiune comunitară, situată sub pragurile de control ex ante obligatoriu prevăzute de dreptul unui stat membru și care nu au făcut obiectul unei trimiteri la Comisia Europeană – Control exercitat de către autoritățile de concurență ale acestui stat membru asupra unei astfel de operațiuni în raport cu articolul 102 TFUE – Admisibilitate]

(2023/C 164/10)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Cour d'appel de Paris

Părțile din procedura principală

Reclamant: Towercast

Pârâți: Autorité de la concurrence, Ministre chargé de l'économie

cu participarea: Tivana Topco SA, Tivana Midco SARL, TDF Infrastructure Holding SAS, TDF Infrastructure SAS, Tivana France Holdings SAS

Dispozitivul

Articolul 21 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului din 20 ianuarie 2004 privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi

trebuie interpretate în sensul că

nu se opune ca o operațiune de concentrare între întreprinderi care nu prezintă o dimensiune comunitară în sensul articolului 1 din acest regulament, situată sub pragurile de control ex ante obligatoriu prevăzute de dreptul național și care nu a dat naștere unei trimiteri către Comisia Europeană în temeiul articolului 22 din regulamentul menționat, să fie analizată de o autoritate națională de concurență a unui stat membru ca reprezentând un abuz de poziție dominantă interzis la articolul 102 TFUE, având în vedere structura concurenței pe o piață de dimensiune națională.

(¹) JO C 452, 8.11.2021.